

**AKSA** POWER GENERATION

DSE 6020-6120 AMF KONTROL MODÜLÜ ÇALIŞTIRMA EL KİTABI DSE 6020-6120 AMF CONTROL MODULE OPERATING MANUAL



DSE 6020-6120 AMF



# DSE 6020-6120 AMF KONTROL MODÜLÜ ÇALIŞTIRMA EL KİTABI

### ÜRETİCİ FİRMA AKSA JENERATÖR SANAYİ A.Ş.

Rüzgarlıbahçe Mah. Özalp Çıkmazı No:10 34805, Kavacık - Beykoz / İSTANBUL T : 444 4 630 aksa@aksa.com.tr

### YETKİLİ SERVİS AKSA SERVİS & KİRALAMA

Muratbey Beldesi, Güney Girişi Caddesi No:8 34540 Çatalca / İSTANBUL T: 444 4 630 e-mail: info@aksaservis.com.tr

#### SAYIN AKSA JENERATÖR KULLANICISI ;

Öncelikle, Aksa Jeneratör' ü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kitap jeneratörün çalıştırılması hakkında bilgiler vermektedir.

Genel emniyet tedbirlerini almadan jeneratörünüzü asla çalıştırmayınız, bakım ve onarımını yapmayınız.

Kitapta verilmiş olan talimatlara uyduğunuz takdirde jeneratörü sorunsuz kullanabileceksiniz. Aksa önceden haber vermeden kullanma kitabında yapacağı değişiklik hakkını saklı tutar.



١.	KONTROL BUTONLARININ İŞLEVİ	I
2.	KONTROL BUTONLARI	2
3.	MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI	3
4.	MOTORU DURDURMA	3
5.	OPERASYON	4
5.1.	OTOMATIK OPERASYON	4
5.2.	MANÜEL OPERASYON	5
5.3.	TEST OPERASYON	6
6.	MODÜL EKRANI	6
6.1.	ÖLÇÜ ALETLERI	7
6.2.	OLAY GÜNLÜĞÜ	7
7.	KONUM İKONLARI	8
7.1.	OTOMATIK ÇALIŞMA İKONLARI	8
7.2.	ÖLÇÜ ALETLERI İKONLARI	8
8.	KORUMALAR	9
8.1.	İKAZ ALARMLARI	9
8.2.	DURDURMA ALARMLARI I	I
9.	KABLOLAMA I	2

# I. KONTROL BUTONLARININ İŞLEVİ



# 2. KONTROL BUTONLARI

# O Stop / Reset konumu

Bu buton, modülü **Stop / Reset** konumuna getirir. Herhangi bir alarm durumuna sebep olan kriteri ortadan kaldırmak için bu butona basarak sıfırlama yapılır. Eğer motor çalışıyorsa ve modül Stop pozisyonuna alınırsa, modül jeneratörü otomatik olarak yüksüz duruma alır (transfer panosunda jeneratör anahtarını devre dışı bırakır). Yakıt yolunu kapatarak motor durdurulur. Bu konumda uzaktan çalıştırma gerçekleştirilemez.

# 🖤 Manüel konumu

Bu konumda jeneratör **manüel** olarak kontrol edilir. Modül manüel konumuna alınıp start Ubutonuna basıldığında dizel motor marşlanacak ve yüksüz olarak çalışacaktır. Motor manüel pozisyonda yüksüz çalışıyorken şebeke enerjisi kesildiğinde veya uzak start sinyali alındığında modül otomatik olarak transfer anahtarına sinyal gönderecek ve sistem yükünü jeneratöre verecektir.

Şebeke enerjisi normale dönse ve- veya uzak start sinyali kesilse dahi modül **STOP/RESET**' veya '**OTO**' konumuna alınıncaya kadar jeneratör yükte çalışmağa devam edecektir.

# 📼 Otomatik konumu

Bu buton, modülü **'Otomatik'** konumuna getirir . Bu konumda, jeneratörün otomatik kontrolü yapılır. Modül şebekenin durumunu ve uzak start sinyalini izleyecek ve şebeke enerjisinin anormal durumunda veya uzak start sinyali alındığında otomatik olarak jeneratörü çalıştıracak ve yüke verecektir. Şebeke enerjisinin normal duruma dönmesi veya uzak start sinyali kaldırıldığında modül otomatik olarak yükü jeneratörden şebekeye transfer eder ve soğutma süresinin sonunda jeneratör durdurulur. Modül bir sonraki start olayını bekleyecektir.

# 🕲 Test

Bu buton, modülü **'Test'** konumuna getirir. Bu konumda jeneratörün yükte testi yapılır. Modül 'Test' konumuna alınıp start 🕕 butonuna basıldığında motor çalıştırılır ve jeneratör yüke verilir.

# 🕕 Start

# Bu buton sadece STOP/RESET veya MANUEL konumda aktiftir.

Modül manüel veya test konumundayken bu butona basıldığında motor çalıştırılacak ve jeneratör (manüel de) yüksüz veya (test de) yüklü çalışacaktır. Modül STOP/RESET okonumunda iken bu butona basıldığında ECU haberleşmesini açacaktır.(bu ancak doğru birşekilde programlanmış ve uygun bir ECU ya bağlanmış kartlar için geçerlidir)

## 💌 Korna susturma / Lamba test

Bu buton sesli alarmı susturur ve lamba test özelliği ile **LED**'lerin tümünü yakar. Doğru bir şekilde programlanmış ve uygun bir ECU ya bağlanmış kontrol kartlarında, Modül STOP/RESET konumunda iken bu butona ve sonra start () butonuna basmak (ECU enerjilenir) ECU daki her bir pasif alarmı silecektir.

# Scroll

Ekranda gösterilen ölçü aletleri sayfası bu buton ile ilerletilir.

# Page

Ölçü aletleri sayfası ile alarm kayıt sayfası arasında geçiş butonu

## 3. MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI



A NOT: Detaylı bilgi için bu manüelin 'OPERASYON' bölümüne bakınız.

# 4. MOTORUN DURDURMA



A NOT: Detaylı bilgi için bu manüelin 'OPERASYON' bölümüne bakınız.

### 5. OPERASYON 5.1. OTOMATIK OPERASYON

Otomatik konumun etkin olması için [AUTO] butonuna basınız. Alarm durumu yoksa ekranda Otomatik çalışma ikonu gösterilir.

Otomatik konum, kullanıcının müdahalesine ihtiyaç duyulmadan jeneratörün start ve stop edilmesi, tam otomatik olarak çalışmasına olanak sağlar.

#### 5.1.1. OTOMATİK KONUMDA BEKLEME

Jeneratörü başlatma talebi yapıldığında çalışma için işlem sırası başlar.

Jeneratörün çalışması için talep aşağıdaki kaynaklardan gelebilir. Motor OTO. Pozisyonda çalışıyorken, çalışma sebebinin nereden geldiği İkon ile ekranda gösterilir.

Otomatik çalışma sebebi	İkon
Uzak start sinyali	▶
Eksersiz çalışması	
Şebeke arızası	▲躑

#### 5.1.2. BAŞLATMA SIRASI

Başlatma sırası , ister şebeke enerjisinin kesilmesiyle veya uzaktan başlatma sinyali ile başlatılsın, aşağıdaki sıralama uygulamaya geçer.

Kısa süreli şebeke dalgalanmaları ve yanlış uzaktan start durumlarında , jeneratör direk devreye girmemesi için başlatma zamanı gecikmesi (start delay) aktif olur.

Bu esnada sınır değerler normale dönüp ve start talebi ortadan kalkarsa, jeneratör kontrol ünitesi çalışmayı stand-by durumuna döndürür.

Start gecikme zamanı sonunda start talebi mevcut ise motorun, yakıt yolunu açma bobinine enerji gönderilir ve dizel motor marş yapılır.

Not: Modül CAN için programlanmış ise , ECU CAN vasıtasıyla start komutu alacaktır.

Eğer motor marşlama esnasında çalışmaz ise marş motoru devreden çıkar ve bir sonraki marşlamaya kadar (1-3 sn) bekler sonra 2. kez tekrar marşlanır ,Motora en fazla 3 kez marşlama yaptırılır. Motor çalışmaz ise tekrar marş yapılmaz ve ekranda **!\_\_\_\_** Start Arızası alarmı gösterilir.

Motor çalıştığı zaman alternatörden okunan frekans 21 Hz e ulaştığında marş motorunun enerjisi kesilir. Buna ek olarak yükselen yağ basıncıda marşı kesmek için kullanılabilir.

Emniyet devreleri etkin, zaman devresi çalışır. Bu zaman süresince yağ basıncı, yüksek motor sıcaklığı, düşük hız, şarj arızası ve diğer yardımcı anza girişleri dengeli hale gelene kadar alarm verilmez.

#### 5.1.3. DİZEL MOTOR ÇALIŞIYOR

Motor çalışıyor ve tüm başlatma zamanlayıcıların süresi dolduğunda motor çalışıyor 💆 ikonu ekranda gösterilir.

NOT: Yük transfer sinyali , motor yağ basıncı belli bir seviyeye gelene kadar aktif edilmez , bu motorun ilk yük alma anında aşırı aşınmasını engeller.

Jeneratör çalış talebi sinyali kalkarsa, jeneratörü durdurma (stop) sırası başlayacaktır.

#### 5.1.4. DURDURMA SIRASI

Şebeke voltajı ve frekansı, modül programında ayarlanan sınır değerlere döndüğünde, veya uzak start talebi kalktığında geri dönüş zaman sayıcı çalışır, sürenin sonunda yük jeneratörden şebeke beslemesine transfer edilir ve jeneratör soğutma zaman sayıcısı çalışır.

Soğutma zamanı süresince jeneratör yüksüz çalıştırılıp yeterli soğutmayı yapmasına izin verilir., Soğutma durumu özellikle turbo-şarjlı motorlar için önemlidir.

Soğutma zamanın sonunda jeneratör otomatik olarak kontrol modülü tarafından durdurulur.

Soğutma süresi esnasında şebeke voltajında kesilme olduğunda (yada uzaktan start sinyali alındığında) jeneratör hemen yüke verilecektir.

Soğutma süresinin sonunda jeneratör stop edilir.

### 5.2. MANUEL OPERASYON

🕐 butonuna basıldığında Manüel konumu etkin hale geçer. Butonun arkasında bulunan LED lambası yanarak bu hareketi doğrular.

Manüel konumu, kullanıcının jeneratörü manüel olarak start ve stop etmesine ve gerektiğinde modül üzerindeki butonlar kullanılarak transfer anahtarının konum değiştirmesine izin verir.

#### 5.2.1. EL KONUMUNDA BEKLEME

El konumuna geçildiğinde jeneratör otomatik olarak başlamayacaktır. Jeneratörü başlatma işlemi için start n butonuna basınız.

#### 5.2.2. BAŞLATMA SIRASI

**A**NOT: bu işletim konumunda start gecikme süresi yoktur.

Yakıt yolunu açma bobinine enerji gönderilir ve dizel motor marş yapılır.

Eğer motor marşlama esnasında çalışmaz ise marş motoru devreden çıkar ve bir sonraki marşlamaya kadar (1-3 sn) bekler sonra 2. kez tekrar marşlanır ,Motora en fazla 3 kez marşlama yaptırılır. Motor çalışmaz ise tekrar marş yapılmaz ve ekranda **İ** Start Arızası alarmı gösterilir.

Motor çalıştığı zaman, alternatör çıkış voltajında 21Hz görüldüğünde, marş motorunun enerjisi kesilir.

Buna ek olarak yükselen yağ basıncıda marşı kesmek için kullanılabilir.

Emniyet devreleri etkin, zaman devresi çalışır. Bu zaman süresince yağ basıncı, yüksek motor sıcaklığı, düşük hız, şarj arızası ve diğer yardımcı anza girişleri dengeli hale gelene kadar alarm verilmez.

#### 5.2.3. DİZEL MOTOR ÇALIŞIYOR

Manuel konumunda, yükleme ihtiyacı olmadıkça yük jeneratöre transfer edilmez. Jeneratöre yük verme ihtiyacı aşağıda yazılı kaynaklar tarafından talep edilir ise jeneratör bu konumda yükte çalışır.

- Şebeke beslemesinin sınır değerlerin dışında olması
- Yükte çalışma, uzaktan start girişinin etkin hale getirilmesi
- Egzersiz programının etkin olması
- Düşük akü voltajı

Bir kez yük jeneratöre transfer edilmişse, otomatik olarak yük şebeke beslemesine geri transfer edilmez. Manüel olarak yükü şebekeye transfer etmek için aşağıda yazılı işlemlerden birisi yapılır.

• Otomatik konumuna dönmek için butonuna basınız. Jeneratör, otomatik konum durdurma işlemini sıraya koymadan önce tüm otomatik konum start sinyalleri ve stop zamanlayıcıların işleyip işlemediğine bakacaktır.

• Stop O butonuna basınız.

#### 5.2.4. DURDURMA SIRASI

Manüel konumda, aşağıdaki komutlar yapılıncaya kadar jeneratör sürekli çalışacaktır:

• O stop butonuna basıldığında – jeneratör hemen stop edecektir.

• Comatik butonuna basıldığında, jeneratör, otomatik konum durdurma işlemini sıraya koymadan önce tüm otomatik konum start sinyalleri ve stop zamanlayıcıların işleyip işlemediğine bakacaktır.

# 6. MODÜL EKRANI

#### LED AYDINLATMALI EKRAN

Ünitenin yeterli besleme voltajı olduğunda, modül enerji tüketim koruması durumunda değilse ünite devredeyken ekran aydınlanacaktır, veya motor marşlanıyorsa ekran ışığı yanmayacaktır.

#### GRAFİK EKRAN

- 4- sıra, 48 x 132 piksel, arkadan LED aydınlatmalı Grafik Ekran
- İkon ve sayısal ekran.
- Yazılımla kontrol edilen kontrast
- LCD üzerinde 4 mimik gösterge

48 x 132 piksel LCD ekran. Ekranda ölçü aleti, birimler, alarm ikonları ve değişik diğer ikonlar

Ölçü aleti ikonu	Ölçü aleti	Birimi	Alarm İkonu
Etkin Yapılandırma/	Ölçü aleti	Birimi	. Konum İkonu
Olay günlüğü fihristi	Ölçü aleti	Birimi	

#### ÖRNEK EKRAN

Bu örnekte jeneratör voltajı 🔗 Jeneratör sembolü tarafından gösterilir.



## 6.1. ÖLÇÜ ALETLERİNİN GÖRÜNTÜLENMES

Ekran aktif hale gelirken önce yazılım versiyonu ekrana gelecek daha sonra Jeneratör Frekansını gösterecektir. İlerletme 🕢 butonuna tekrar basarak farklı bilgi sayfalarını LCD ekranına getirmek mümkündür

Bilgi 🕦 butonuna basarak ölçü aletleri sayfası ile olay günlüğü sayfası arasında geçiş yapılır. Bir kez sayfa seçildiğinde, kullanıcı farklı sayfa seçene kadar LCD ekran üzerinde kalacaktır veya belli bir süre sayfa h<u>a</u>reketsiz kaldıktan sonra, modül ekranda diğer bilgileri döndürecektir.

butona basarak manüel olarak ilerletme yapıldığında ekran otomatik olarak Durum sayfasına dönecektir. Eğer Durum sayfası gösterilirken bir alarm olursa, operatörün dikkat etmesi için ekranda ilgili alarm sayfası gösterilir.

Ölçü aletleri:

Jeneratör Voltajı, 3- faz, F-F ve F- N Jeneratör Amperi L I, L2 and L3 (On/Off seçilebilir) Jeneratör Frekansı Jeneratör Akımı Şebeke Voltajı, 3- faz, F-F ve F- N Akü Voltajı Motor çalışma Saati Yağ Basınç Göstergesi Motor Sıcaklık Göstergesi Yakıt Seviyesi /opsiyon) Başlatma Arızası

### 6.2. OLAY GÜNLÜĞÜ

Bilgi 👔 butonuna basarak ölçü aletleri sayfası ile olay günlüğü sayfası arasında geçiş yapılır.

Aşağı 👽 butonuna basarak geçmiş olay değiştirilecek, olay günlüğüne en son gelen alarm gösterilecektir. Ölçü aletlerinden olay günlüğüne geçiş yapıldığında en son olan alarm gösterilecektir.

Olay günlüğüne giriş yapan olayın numarası ekranın sol alt kısmında gösterilir. Hafizada son beş olay tutulur. Olay günlüğünde alarm tipini açıklayan alarm ikonu gösterilir. Ekranın gösterge kısmında alarmın meydana geldiği motor çalışma saati gösterilir. Ekranın alt kısmında sağda modülün konumu gösterilir.

Aşağıda örnekte Durdurma Alarmının modülün İlave Girişinden yapıldığını gösterir.



# 7. KONUM İKONLARI

Ünitenin hangi konumda olduğu ekranda ikon ile gösterilir.

İkon	Grafik	Detaylar
Durmuş / Kapalı	0	Ünite stop konumunda ve motor çalışmıyorken bu ikon ekranda görünür.
Otomatik	¢	Ünite otomatik konumunda ve motor çalışmıyorken bu ikon ekranda görünür.
Manüel Ünite manüel konum ekranda görünür		Ünite manüel konumunda ve motor çalışmıyorken bu ikon ekranda görünür
Zamanlayıcı animasyon 🛛 🔤 Bir zamanlayıcı aktif olduğunda, örr dinlenme zamanlayıcısı, v.s. ekrandı		Bir zamanlayıcı aktif olduğunda, örneğin marş zamanlayıcısı, marş arası dinlenme zamanlayıcısı, v.s. ekranda görünür.
Motor çalışıyor animasyonu		Motor çalışıyorken ve tüm zamanlayıcıların süresi dolmuş, jeneratör yükte veya yüksüz durumdayken ekranda görünür.
Ön panel editörü 🛠 Ünite ön panelden programa a		Ünite ön panelden programa alındığında ekranda görünür.

### 7.1. OTOMATİK ÇALIŞMA İKONU

Jeneratör OTOMATİK konumda çalışıyorken ekranda jeneratörün çalışma sebebi için ilgili ikon gösterilir.

Otomatik çalışmanın sebebi	İkon	
Uzaktan start sinyali		
Akü şarjı düşük	< 🗔	
Eksersiz çalışması	[::::]	
Şebeke arızası	<b>←</b>	

## 7.2. ÖLÇÜ ALETİ İKONLARI

Gösterge aletinden ölçme bilgisi verilirken göstergeye ait ikon ekranda gösterilir.

İkon	Grafik	Detaylar	
Jeneratör	$\odot$	Jeneratör voltajı ve jeneratör frekansı için kullanılır.	
Şebeke		Şebeke voltajı ve şebeke frekansı için kullanılır.	
Motor hızı		Motor hızı gösterge ekranı	
Çalışma saati	Ŀ	Çalışma saati gösterge ekranı	
Akü Voltajı	- +	Akü voltajı gösterge ekranı	
Motor Sıcaklığı	≈ <b>≞</b>	Su sıcaklığı gösterge ekranı	
Yağ Basıncı	<del>بر ب</del>	Yağ basınç gösterge ekranı	
Esnek algılayıcı		Esnek algılayıcı gösterge ekranı	
Olay günlüğü	Ē	Olay günlüğü görüntülendiğinde gösterilir.	
Ünite zamanı	Ŀ	Ünitede tutulan şimdiki zaman	
Eksersiz ayarı	::::	Eksersiz çalışmasının şimdiki değeri ve çalışma süresi.	
CAN DTC	ŗ	ECU arıza teşhis kodu	

## 8. KORUMALAR

Bir alarm durumu meydana geldiğinde ortak alarm LED i yanacaktır. LCD ekran 'Bilgi sayfası' dan 'Alarm Sayfası' na atlayacaktır.



LCD ekranda birçok alarm örneğin "Yüksek Motor Sıcaklığı durdurma", "Acil Stop" gösterilecektir. Bu alarmlar meydana geldiğinde sırayla ekranda otomatik olarak gösterilecektir. Bir ikaz alarm olduğunda ilgili ikon ekranda gösterilecektir. İkaz alarmından sonra durdurma alarmı meydana gelmişse modül ilgili ikonu tekrar gösterecek ve ikon yanıp sönecektir.

#### Example:



#### 8.1. İKAZ ALARMLARI

İkaz alarmları kritik olamayan alarm durumudur ve jeneratör sisteminin çalışmasına etki etmez.

Bir alarm alındığında LCD ekran, alarm sayfasına atlayacaktır ve tüm aktif ikaz alarmları ve durdurma alarmları ekranda gösterilir.

İkaz alarmları, arıza durumu ortadan kalktığında, kendinden sıfırlanır.

Ekran		Sebebi	
<b>-</b> +	Akü Yüksek Voltaj	Akü voltajı, belli bir sure için modül programında ayarlanmış yüksek voltaj seviyesini aştığında	
- +	Akü Düşük Voltaj	Akü voltajı, belli bir sure için modül programında ayarlanmış düşük voltaj seviyesinden aşağı düştüğünde	
	CAN ECU İkaz	Motor ECU sundan ikaz alarmı alındığında modülün ekranında gösterilir.	
	Şarj Alternatör Arızası	Şarj alternatörünün W/L terminalinden düşük şarj voltajı alındığında.	
I. A	Sayısal Giriş A-F	İlave sayısal giriş yapılandırıldığında	
Ö	Stop Arizası	Motora durma talimatı verildiğinde motorun çalışmağa devam ettiği tespit edilirse. NOT : 'Stop Arızası' yağ basınç algılayıcısının arızalı olduğunu gösterebilir. Motoru durdurup yağ algılayıcının devresini, kablosunu kontrol ediniz.	
V↑	Jeneratör Yüksek Voltaj İkaz	Jeneratör çıkış voltajı, modül programında ayarlanmış değeri aştığında.	
V↓	Jeneratör Düşük Voltaj İkaz	Emniyet devreleri zaman sayıcının süresinin sonunda, Jeneratör çıkış voltajı, modül programında ayarlanmış değerden aşağıya düştüğünde.	
≈ <b>≞</b> ≈	Yüksek Su Sıcaklığı İkaz	Emniyet devreleri zaman sayıcının süresinin sonunda, modül programında ayarlanmış yüksek motor sıcaklığı değeri aşıldığı modül tarafından tespit edildiğinde	
<del>مي</del> ر.	Düşük Yağ Basıncı İkaz	Emniyet devreleri zaman sayıcının süresinin sonunda modül programında ayarlanmış düşük yağ basıncı değerinden aşağıya düştüğü modül tarafından tespit edildiğinde	
	Düşük Yakıt Seviyesi	Modül programında ayarlanmış düşük yakıt seviyesi değeri aşıldığı modül tarafından tespit edildiğinde	
Hz	Yüksek Frekans İkaz	Jeneratör çıkış frekansı, modül programında ayarlanmış değeri aştığında.	
- Se	Aşırı Hız İkaz	Motor hızı, modül programında ayarlanmış değeri aştığında	
Hz↓	Düşük Frekans İkaz	Emniyet devreleri zaman sayıcının süresinin sonunda, Jeneratör çıkış frekansı, modül programında ayarlanmış değerden aşağıya düştüğünde.	
(a)	Düşük Hız İkaz	Motor hızı, modül programında ayarlanmış düşük hız değerinden aşağı düştüğünde	

### 8.2. DURDURMA ALARMLARI

Durdurma alarmları jeneratörü durdurur ve alarmlar kilitlenir. Alarm durumu ortadan kaldırıldıktan sonra Stop/Sıfırlama Obutonuna basılarak modül sıfırlanır.

NOT: - Alarm durumu ortadan kaldırılmadıysa	sa modülde alarm durumu sıfırlanmaz.
---	--------------------------------------

Ekran		Sebebi		
CAN	CAN ECU Veri Hatası	Modül CAN çalışması için yapılandırılmışsa ve motor Can veri hattından sinyal alınmadığında motor durdurulur.		
H CM	CAN ECU Durdurma alarmı	Motor elektronik control ünitesinden durdurma alarm sinyali DSE modülüne gönderildiğinde ilgili alarm durumu modül ekranından gösterilir.		
<b>!</b> ▶ <sub>∩</sub>	Sayısal Giriş A-D F (6120)	Yardımcı sayısal girişten alarm sinyali alındığında ekranda ilgili ikon gösterilir.		
Ħ	Acil Stop	Acil stop butonuna basıldığında jeneratör hemen durdurulur. Daha sonra sinyal kaldırılmalı.		
!	Başlatma Arızası	Motoru başlatmak için en fazla 3 kez marş yapılır motor çalışmadığında deneme yapılmaz.		
V1	Jeneratör Yüksek Voltaj Durdurma	Jeneratör çıkış voltajı programda ayarlanan sınır değerini aştığında durdurulur.		
V↓	Jeneratör Düşük Voltaj Durdurma	Jeneratör çıkış voltajı programda ayarlanan sınır değerin altına düştüğünde motor durdurulur.		
≈ <b>.</b> ≈••≈	Yüksek Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Durdurma	Motor soğutma sıvısı sıcaklığı programda ayarlanan sınır değerini aştığında motor durdurulur.		
ллл	Manyetik okuyucu sinyalinin kaybı	Manyetik okuyucudan hız sinyali DSE modül tarafından alınmadığında motor durdurulur.		
متــــر.	Düşük Yağ Basıncı Durdurma	Motor yağ basıncı programda ayarlanan sınır değerin altına düştüğünde motor durdurulur.		
	Düşük Yakıt Seviyesi	Yakıt seviyesi programda ayarlanan sınır değerin altına düştüğünde modül algılar.		
Hz	Yüksek Frekans Durdurma	Jeneratör çıkış frekansı ayarlanan sınır değerin üzerine çıktığında motor durdurulur.		
S.	Aşırı Hız Durdurma	Motor hızı ayarlanan sınır değeri aştığında motor durdurulur.		
Hz↓	Düşük Frekans Durdurma	Jeneratör çıkış frekansı ayarlanan sınır değerin altına düştüğünde motor durdurulur.		
$\bigcirc$	Düşük Hız Durdurma	Motor hızı ayarlanan sınır değerin altına düştüğünde motor durdurulur.		
₩ \$	Sıcaklık algılayıcı devresi kopuk	Sıcaklık algılayıcı devresi kopuk olduğunda motor durdurulur.		
Å. ₹.Ţ	Yağ basınç algılayıcı devresi kopuk	Yağ basınç algılayıcı devresi kopuk olduğunda motor durdurulur.		
ላው አገር	Manyetik okuyucu devresi kopuk	Manyetik okuyucu devresi kopuk olduğunda motor durdurulur.		

#### 9. KABLOLAMA

9.1. 6020 AMF KONTROL MUDÜLÜ KABLOLAMA



ON THE ENGINE BLOCK, AND MUST BE

TO THE SENDER BODIES.

#### 9.2. 6120 AMF KONTROL MUDÜLÜ KABLOLAMA



TIGHTENING TORQUE = 0.8Nm (7lb-in)

\*NOTE 3. MAINS BREAKER CLOSED OUTPUT SHOULD BE CONFIGURED FOR DE-ENERGISE CLOSE MAINS, AND USE THE NORMALLY CLOSED CONTACTS OF MBCR.



# DSE 6020-6120 AMF CONTROL MODULE OPERATING MANUAL

#### HEAD OFFICE AKSA JENERATÖR SANAYİ A.Ş.

Rüzgarlıbahçe Mah. Özalp Çıkmazı No:10 34805, Kavacık - Beykoz / İSTANBUL T : 444 4 630 aksa@aksa.com.tr www.aksa.com.tr

#### AUTHORIZED SERVICE AKSA SERVICE & RENTAL

Muratbey Beldesi, Güney Girişi Caddesi No:8 34540 Çatalca / İSTANBUL T: 444 4 630 info@aksaservis.com.tr www.aksa.com.tr

## Dear Aksa Generating Set Users;

First of all, we would like to thank you for your choice of Aksa Generating Set. Please read the following instructions carefully before starting to use your generating set.

This manual gives information about operation of the generating set.

Never operate, maintain or repair your generating set without taking general safety precautions.

Aksa Jeneratör does not assume responsibility for possible errors. Aksa Jeneratör reserves to make changes without prior notice.



١.	DESCRIPTION OF CONTROLS	Ι
2.	CONTROLS	2
3.	STARTING THE ENGINE	3
4.	STOPPING THE ENGINE	3
5.	OPERATION	4
5.1.	OTOMATIC OPERATION	4
5.2.	MANUAL OPERATION	5
5.3.	TEST OPERATION	6
6.	MODULE DISPLAY	7
6.1.	VIEWING THE INSTRUMENTS	7
6.2.	EVENT LOG	8
7.	MODE ICON	8
7.1.	AUTO RUN ICON	9
7.2.	INSTRUMENTATION ICON	9
8.	PROTECTIONS	10
8.1.	WARNINGS	10
8.2.	SHUTDOWN ALARMS	
9.	WIRING	12
9.1.	6020 AMF CONTROL MODUL WIRING	12
9.2.	6120 AMF CONTROL MODUL WIRING	12

# I. DESCRIPTION OF CONTROLS



# 2. CONTROLS

# O Stop / Reset

This button places the module into its **Stop/Reset** mode. This will clear any alarm conditions for which the triggering criteria have been removed. If the engine is running and the module is in Stop mode, the module will automatically instruct the changeover device to unload the generator. The fuel supply de-energises and the engine comes to a standstill. Should a **remote start signal** be present while operating in this mode, a remote start will not occur.

# (1) Manual

This mode allows manual control of the generator functions. Once in **Manual mode** the module will respond to the start **()** button, start the engine, and run off load. If the engine is running off-load in the **Manual mode** and a **remote start signal** becomes present, the module will automatically instruct the changeover device to place the generator on load ('Close Generator' becomes active (if used)).

Upon removal of the remote start signal, the generator remains on load until either selection of the 'STOP/RESET' or 'AUTO' modes.

# Auto Auto

This button places the module into its '**Automatic**' mode. This mode allows the module to control the function of the generator automatically. The module will monitor the remote start input and mains supply status and once a start request is made, the set will be automatically started and placed on load.

Upon removal of the starting signal, the module will automatically transfer the load from the generator and shut the set down observing the stop delay timer and cooling timer as necessary. The module will then await the next start event

# Test

This button places the module into its '**Test**' mode. This allows an on load test of the generator. Once in **Test mode** the module will respond to the start button, start the engine, and run on load.

# D Start

This button is only active in STOP/RESET or MANUAL (1) mode. Pressing this button in manual or test mode will start the engine and run off load (manual) or on load (test).

## Mute / Lamp Test

This button silences the audible alarm if it is sounding and illuminates all of the LEDs as a lamp test feature.

# 🔽 Scroll

This buttons scrolls through the instruments in the currently displayed page

# 1 Page

Toggles the display between instrumentation an event log mode,

## **3. STARTING THE ENGINE**



**A**NOTE:- For further details, see the section entitled 'OPERATION' elsewhere in this manual.

## 4. STOPPING THE ENGINE



NOTE:- For further details, see the section entitled 'OPERATION' elsewhere in this manual.

# 5. OPERATION

## 5.1. AUTOMATIC OPERATION

This mode is activated by pressing the (IDDE) pushbutton. The icon (IDDE) is displayed to indicate Auto Mode operation if no alarms are present.

Auto mode will allow the generator to operate fully automatically, starting and stopping as required with no user intervention.

#### 5.1.1. WAITING IN AUTO MODE

If a starting request is made, the starting sequence will begin.

Starting requests can be from the sources shown below. When the engine is running in AUTO mode, an icon is displayed to indicate the reason for the set being run:

Auto run reason	İcon
Remote start input	▶
Low battery run	< ==
Scheduled run	[
Mains failure	<b>←</b> (2)

#### 5.1.2. STARTING SEQUENCE

Whether the start sequence is initiated by mains (utility) failure, or by remote start input, the following sequence is followed:

To allow for short term mains supply transient conditions or false remote start signals, the Start Delay timer is initiated.

Should all start requests be removed during the start delay timer, the unit will return to a stand-by state. If a start request is still present at the end of the start delay timer, the fuel relay is energised and the engine will be cranked.

▲ NOTE: If the unit has been configured for CAN, compatible ECU's will receive the start command via CAN.

If the engine fails to fire during this cranking attempt then the starter motor is disengaged for the crank rest duration after which the next start attempt is made. Should this sequence continue beyond the 3 cranking attempts, the start sequence will be terminated and the display shows **1 Fail to Start**.

When the engine fires, the starter motor is disengaged and locked out at 21 Hz measured from the Alternator output.

Additionally, rising oil pressure can be used to disconnect the starter motor

After the starter motor has disengaged, the **Safety On** delay is activated. 'Delayed' alarms (under speed, low oil pressure etc) will be monitored after the end of the Safety On delay.

#### 5.1.3. ENGINE RUNNING

**A** NOTE: The Load transfer signal remains inactive until the oil pressure has risen .This prevents excessive wear on the engine .

If all start requests are removed, the stopping sequence will begin.

#### 5.1.4. STOPPING SEQUENCE

On the return of the mains supply, (or removal of the **Remote Start** signal if the set was started by remote signal), the return delay timer is initiated, once it has timed out, the load is transferred back to the mains (utility). The **Cooling** timer is then initiated, allowing the engine a cooling down period off load before shutting down. This is particularly important for where turbochargers are fitted to the engine. Once the **Cooling** timer expires the **Fuel Solenoid** is de-energised, bringing the generator to a stop.

Should the mains supply fall outside limits again (or the **Remote Start** signal be re-activated) during the cooling down period, the load will be immediately transferred to the generator.

Selecting STOP (O) de-energises the FUEL SOLENOID, bringing the generator to a stop.

#### 5.2. MANUAL OPERATION

This mode is activated by pressing the 1 pushbutton. An LED indicator beside the button confirms this action. Manual mode allows the operator to start and stop the set manually, and if required change the state of the load switching devices.

#### 5.2.1. WAITING IN MANUAL MODE

When in manual mode, the set will not start automatically. Press the n button to begin the start sequence

#### 5.2.2. STARTING SEQUENCE

**NOTE:-** There is no Start Delay in this mode of operation.

The Fuel relay is energised, then the Starter Motor is engaged.

If the engine fails to fire during this cranking attempt then the starter motor is disengaged for the crank rest duration after which the next start attempt is made. Should this sequence continue beyond the 3 cranking attempts, the start sequence will be terminated and the display shows **!\_\_\_\_ Fail to Start.** 

When the engine fires, the starter motor is disengaged and locked out at 21 Hz measured from the Alternator output.

Additionally, rising oil pressure can be used to disconnect the starter motor

After the starter motor has disengaged, the **Safety On** delay is activated. 'Delayed' alarms (underspeed, low oil pressure etc) will be monitored after the end of the Safety On delay.

#### 5.2.3. ENGINE RUNNING

In manual mode, the load is not transferred to the generator unless a 'loading request' is made.

A loading request can come from a number of sources :

- Remote start input
- Low battery run
- Scheduled run
- Mains failure

Once the load has been transferred to the generator, it will not be automatically removed. To manually transfer the load back to the mains.

• Press the auto mode will observe all auto mode start requests and stopping timers before beginning the Auto mode stopping sequence.

Press the stop button

### 5.2.4. STOPPING SEQUENCE

- In manual mode the set will continue to run until either :
- The stop button () is pressed The set will immediately stop

• The auto button esits pressed. The set will observe all auto mode start requests and stopping timers before beginning the Auto mode stopping sequence

#### 6. MODULE DISPLAY BACKLIGHT

The backlight will be on if the unit has sufficient voltage on the power connection while the unit is turned on, unless the unit is in Power Save mode, or if the engine is cranking for which the backlight will be turned off.

#### GRAPHICAL DISPLAY

- 4- line, 64 × 132 small Graphic Display with LED Backlight
- Icon and numeric display.
- Software controlled contrast
- Mimic of 4 x indicators via LCD

A 48x132 pixel LCD is used for the display. The display is segmented into areas for instrumentation, units, alarm icons and various other icons

Inst. Icon	Instrumentation	Units	Alarm Icon	
Active config	Instrumentation	Units	Mode Icon	
/ FPE, event index	Instrumentation	Units		

#### DISPLAY EXAMPLE



#### 6.1. VIEWING THE INSTRUMENTS

At power up, the display will show the software version and then show the default screen, which will display Generator Frequency.

It is possible to scroll to display the different pages of information by repeatedly operating the down button Pressing the information button toggles between instrumentation and event log displays

Once selected the page will remain on the LCD display until the user selects a different page or after an extended period of inactivity, the module will revert to the status display.

When scrolling manually by pressing the 👽 button, the display will automatically return to the Status page if no buttons are pressed for the duration of the configurable LCD Page Timer.

If an alarm becomes active while viewing the status page, the display shows the Alarms page to draw the operator's attention to the alarm condition.

Metering:

Generator Voltage, 3-phase, L-L and L-N Generator Amps L1, L2 and L3 (On/Off selectable in software) Generator Frequency Generator Current Mains Voltage, 3-phase, L-L and L-N Battery Voltage Engine hours Run Oil Pressure Gauge Engine Temperature Gauge Fuel Level Fail to Start

#### 6.2. EVENT LOG

The info (1) button toggles between the display of the instrumentation and the event log. Pressing the down volution will move to the previous event, the event log entry at position I being the most recent. On moving from the instrumentation value to the event log the unit will display the most recent entry.

A number in the bottom left indicates the event log entry currently displayed. There are five event log entries in the 60xx units. When the event log is displayed the icon in the alarm icon area indicates the alarm type at that position of the event log. The hours run at the time of the alarm shows in the instrumentation area. The bottom right icon indicates the current mode as normal.

Example of Auxiliary Input Shutdown Alarm.



## 7. MODE ICON

An icon is displayed in the mode icon area of the display to indicate what mode the unit is currently in.

lcon	Graphic	Details	
Stopped	0	Appears when the engine is at rest and the unit is in stop mode.	
Auto	¢.	Appears when the engine is at rest and the unit is in auto mode.	
Manual	Ē	Appears when the engine is at rest and the unit is in manual mode/	
Timer animation		Appears when a timer is active, for example cranking time, c r a n k r e s t e t c .	
Running animation	Ū.	Appears when the engine is running, and all timers have expired, either on or off load. The animation rate is reduced when running in idle mode.	
Front panel editor	*	Appears when the unit is in the front panel editor.	

### 7.1. AUTO RUN ICON

When the engine is running in AUTO mode, an icon is displayed to indicate the reason for the set being run.

Auto run reason	lcon
Remote start input	
Low battery run	<=+
Scheduled run	[::::]
Mains failure	<b>←</b>

#### 7.2. INSTRUMENTATION ICONS

When displaying instrumentation a small icon is displayed in the instrumentation icon area to indicate what value is currently being displayed.

lcon	Graphic	Details
Generator	$\odot$	Used for generator voltage and generator frequency
Mains	Ø	Used for mains voltages and mains frequency
Engine speed		Engine speed instrumentation screen
Hours Run	Ŀ	Hours run instrumentation screen
Battery Voltage	- +	Battery voltage instrumentation screen
Engine Temperature	≈±≈	Coolant temperature instrumentation screen
Oil Pressure	9 <u>-</u> 7;	Oil pressure instrumentation screen
Flexible sensor		Flexible sensor instrumentation screen
Event log	Ē	Appears when the event log is being displayed
Unit time	Ŀ	Current time held in the unit
Scheduler setting		The current value of the scheduler run time and duration
CAN DTC	۳ گ	ECU diagnostic trouble codes

#### 8. PROTECTIONS

When an alarm is present, the Common alarm LED will illuminate.

The LCD display will jump from the 'Information page' to display the Alarm Page. See section entitled Graphical Display for details of alarm icons.



The LCD will display multiple alarms E.g. "High Engine Temperature shutdown", "Emergency Stop" and "Low Coolant Warning". These will automatically scroll round in the order that they occurred;

In the event of a warning alarm, the LCD will display the appropriate icon. If a shutdown then occurs, the module will again display the appropriate icon, flashing.

Example:

Alarm	1/2	
Oil pressure Low		
Alarm	2/2	
Shutdown		
Coolant Temperature High		
	-	

#### 8.1. WARNINGS

Warnings are non-critical alarm conditions and do not affect the operation of the generator system, they serve to draw the operators attention to an undesirable condition.

In the event of an alarm the LCD will jump to the alarms page, and scroll through all active warnings and shutdowns. Warning alarms are self-resetting when the fault condition is removed.

Display		Reason
<u> </u>	Battery High Voltage	The DC supply has risen above the high volts setting level for the duration of the high battery volts timer
- +	Battery Low Voltage	The DC supply has fallen below the low volts setting level for the duration of the low battery volts timer
<b>H</b> ECM	CAN ECU Warning	The engine ECU has detected a warning alarm and has informed the DSE module of this situation. The exact error is also indicated on the module's display.
	Charge Alternator Failure	The auxiliary charge alternator voltage is low as measured from the W/L terminal.
<b>!</b> ▶ <sub>A</sub>	Digital Input A-F	Auxiliary Digital inputs can be user configured as Digital inputs and will display the relevant icon.
Ö	Fail To stop	The module has detected a condition that indicates that the engine is running when it has been instructed to stop. Note:"Fail to Stop" could indicate a faulty oil pressure sensor - if engine is at rest ,check oil sensor wiring and configuration.
vî	Generator High Voltage Waming	The generator output voltage has risen above the pre-set pre-alarm setting.
V↓	Generator Low Voltage Warning	The generator output voltage has fallen below the pre-set pre-alarm setting after the Safety On timer has expired.
<b>≈</b> ≞≈	High Coolant Temperature Warning	The module detects that the engine coolant temperature has exceeded the high engine temperature pre-alarm setting level after the Safety On timer has expired.
<del>مي</del> ر:	Low Oil Pressure Warning	The module detects that the engine oil pressure has fallen below the low oil pressure pre-alarm setting level after the Safety On timer has expired.
	Low Fuel Level	The module detects that the fuel level is below the configured setting
Hz↑	Over Frequency Warning	The generator output frequency has risen above the pre-set pre-alarm setting.
S.	Over Speed Warning	The engine speed has risen above the over speed pre alarm setting
Hz↓	Under Frequency Warning	The generator output frequency has fallen below the pre-set pre-alarm setting after the Safety On timer has expired.
$\bigcirc$	Under Speed Warning	The engine speed has fallen below the under speed pre alarm setting

#### 8.2. SHUTDOWN ALARMS

Shutdowns are latching alarms and stop the Generator. Clear the alarm and remove the fault then press Stop/Reset () to reset the module.

NOTE:- The alarm condition must be rectified before a reset will take place. If the alarm condition remains, it will not be possible to reset the unit (The exception to this is the Low Oil Pressure alarm and similar 'delayed alarms', as the oil pressure will be low with the engine at rest).

Display	,	Reason
CAN	CAN ECU Data Fail	The module is configured for CAN operation and does not detect data on the engine Can data link, the engine shuts down.
HĒCM	CAN ECU Shutdown	The engine ECU has detected a shutdown alarm and has informed the DSE module of this situation. The exact error is also indicated on the module's display.
<b>!</b> ▶ <sub>A</sub>	Digital Input A-F	Auxiliary Digital inputs can be user configured as Digital inputs and will display the relevant icon.
Ĩ	Emergency Stop	The emergency stop button has been depressed. This is a failsafe (normally closed to battery negative) input and will immediately stop the set should the signal be removed. <b>NOTE:- The Emergency Stop Negative signal must be present</b> otherwise the unit will shutdown.
!	Fail To Start	The engine has not fired after the preset number of start attempts
<b>V</b> ↑	Generator High Voltage Shutdown	The generator output voltage has risen above the pre-set level.
∨↓	Generator Low Voltage Shutdown	The generator output voltage has fallen below the pre-set level
≈≛≈	High Coolant Temperature Shutdown	The module detects that the engine coolant temperature has exceeded the high engine temperature shutdown setting level after the <b>Safety On</b> timer has expired.
лл	Loss of Mag. Pickup Signal	The speed signal from the magnetic pickup is not being received by the DSE controller.
<del>مي</del> ر.	Low Oil Pressure Shutdown	The engine oil pressure has fallen below the low oil pressure trip setting level after the <b>Safety On</b> timer has expired.
	Low Fuel Level	The module detects that the fuel level is below the configured setting
HzÎ	Over Frequency Shutdown	The generator output frequency has risen above the pre-set level
S.	Over Speed Shutdown	The engine speed has exceeded the pre-set trip
Hz↓	Under Frequency Shutdown	The generator output frequency has fallen below the preset level
$\bigcirc$	Under Speed Shutdown	The engine speed has fallen below the pre-set trip after the <b>Safety On</b> timer has expired.
₹₹	Temperature sensor open circuit	Temperature sensor has been detected as being open circuit.
Å ₹	Oil pressure sensor open circuit	Oil pressure sensor has been detected as being open circuit.
~~~ 	Magnetic pickup open circuit	Magnetic pickup sensor has been detected as being open circuit.

#### 9. WIRING

#### 9.1. 6020 AMF CONTROL MODUL WIRING



THESE GROUND CONNECTIONS MUST BE ON THE ENGINE BLOCK, AND MUST BE TO THE SENDER BODIES.

CLOSE MAINS, AND USE THE NORMALLY CLOSED CONTACTS OF MBCR



TIGHTENING TORQUE = 0.8Nm (7lb-in)

\*NOTE 3. MAINS BREAKER CLOSED OUTPUT SHOULD BE CONFIGURED FOR DE-ENERGISE CLOSE MAINS, AND USE THE NORMALLY CLOSED CONTACTS OF MBCR.

#### İSTANBUL AVRUPA YAKASI

#### AVCILAR

MUSTAFA KEMAL PAŞA MAH. YILDIRIM BEYAZIT CAD. DEMET SOK. NO:132 AVCILAR/İSTANBUL 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

BAĞCILAR

EVREN MAH. KOÇMAN CAD. EMRE SOK. NO:1/2 GÜNEŞLİ-BAĞCILAR/İSTANBUL 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

#### KAĞITHANE

ÇAĞLAYAN MAH. KAĞITHANE CAD. NO:93/A KAĞITHANE 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

> KARAKÖY NECATİBEY CAD NO.74 KARAKÖY / İSTANBUL 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr DOLAPDERE SAN. SİT. 13.ADA NO:9 İKİTELLİ

444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

#### **İSTANBUL ANADOLU YAKASI**

AYDINEVLER ÂŞIK VEYSEL SOK. AK PLAZA NO:24 KÜÇÜKYALI/MALTEPE 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

#### İSTANBUL DIŞI SERVİS NOKTALARI

ANKARA

ÇETINEMEÇ BLV.1065.CAD 1309 SOK NO:7 A/BLOK ÇANKAYA 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

ADANA

TURHAN CEMAL BERİKER BUL. ADANA İŞ MERKEZİ A BLOK NO:24/27 YEŞİLOBA SEYHAN 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

ANTALYA ASPENDOS BULVARI YEŞİLOVA MAH. 198/2-3 MURATPAŞA 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

BURSA NİLÜFER TİC. MRK. ALAADDİNBEY MAH. 70 SK. NO:12/B NİLÜFER 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

> DENIZLİ ZAFER MAH. NO:56 GÜMÜŞLER 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

> > DİYARBAKIR

MEZOPOTAMYA MAH. MAHABAD BULVARI EYYÜP ANDAN CİTY NO 79/A KAYAPINAR 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

ESKİŞEHİR

71 EVLER MAH. ALİZE SOKAK. NO:30 ODUNPAZARI 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

#### GAZİANTEP

MÜCAHİTLER MAH. 12 NOLU CD.GÜLEVLER SİT.A BLOK ALTI NO:20 ŞEHİTKAMİL 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

İZMİR

KAZIM DİRİK MAH. YENİYOL ANKARA CAD. NO:75 BORNOVA 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr KOCAELİ İSTASYON MAH. (E-5 ESKİHİSAR SAPAĞI) 1456. SOK. NO:20 GEBZE 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

KAYSERİ OSMAN KAVUNCU BULVARI NO:207/H MELİKGAZİ 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

> MUĞLA - BODRUM CUMHURİYET CAD. KIVILCIM İŞ MERKEZİ A-BLOK NO:24 ORTAKENT 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

MUĞLA - MARMARİS SARIANA MAH.23 SOKAK NO:2/I MARMARİS 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

SAMSUN ŞABANOĞLU MH. ATATÜRK BULVARI 1614. SK. NO:14/1 TEKKEKÖY 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

ŞANLIURFA ŞATAKENT MAH. ATATÜRK BULVARI GÖZDE EVLER SİTESİ NO: 2 KARAKÖPRÜ 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

TEKİRDAĞ ALİPAŞA MAH. ÇETİN EMEÇ BULVARI HANIMELİ APT. NO: 60-66/D-C ÇORLU 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

TRABZON YAVUZ SELİM BULVARI MANOLYA SİTESİ B-BLOK NO: 467/A 61040 444 4 630 • aksa@aksa.com.tr

# **BRANCH OFFICES & WAREHOUSES**

#### ALGERIA œ

ALGENTA Eurl Aksa Générateurs Algérie Zone Industrielle Oued Smar Lot N° 55 Harrach / Alger / Algerie T : + 213 23 92 06 56-57-58 F : + 213 21 92 06 59 contact@aksa-dz.com

## IRAQ

IRAO Aksa Power Generation (Iraq) English Village House No:353 Arbil / Iraq T : + 964 (0) 770 761 12 20 e-mail: export@aksa.com.tr

C: SINGAPORE Aksa Far East[Pte.] Ltd. 94. Tuas Avenue 11 639103 Singapore T : + 65 6863 2822 F : + 65 6863 0392 - 6863 2956 e-mail: aksafe@aksafareast.com.sg

Aksa International (UK) Ltd Unit 6, Pine Court Walker Road, Bardon Hill Coalville Leicestershire, LE67 IS2 U.Kingdom T :+ 44 (01 IS30 837 472 F :+ 44 (01 IS30 819 577 e-mail: sales@aksa-uk.com

CHINA Aksa Power Generation Co. Ltd. No.19 Tongjiang North Road, New District, Changzhou / China T: + 86 (0) 519 851 50 205 F: + 86 (0) 519 851 50 130 e-mail: aksa@aksapowergen.cor

#### .

89a Suynbay ave. Almaty city / KAZAKHSTAN T: +7 (727) 338 48 47 e-mail: info@aksakz.kz

#### SOUTH AFRICA $\geq$

SOUTMATRICA Aksa Power Generation [South Africa] 109 Roan Crescent, Corporate Park North, 1685, Midrand, Johannesburg South Africa T: +27 60 774 64 88 e-mail : aksa@aksa.com.tr



U.S.A. Aksa USA 371 Exchange Street West Monroe, LA 71292 T: +1 318 855 83 77 F: +1 318 855 83 81 e-mail: sales@aksausa.com



#### GHANA

Aksa Power Generation (Gana) 11 Trinity Avenue, East Legon, Greater Accra, Ghana T : +233 206 99 88 00 e-mail: info@aksaghana.com



C

RUSSIA Aksa Russia 119530, Moscow Ochakovskoe Highway, 29, BC WEST PARK' T :-7 495 710 88 62 F: +7 495 710 88 62 e-mail : info@aksarussia.ru



U.A.E. Power Generation FZE PoBox:18167 Jebel Ali Free Zone Warehouse No RA08 / LC07 Dubai / UAE T :+ 971 4 880 91 40 F :+ 971 4 880 91 41 e-mail: sales@aksa.ae



VIETNAM Aksa Vietnam 28 Ter B Mac Dinh Chi Street Dakao Ward District 1, HCM City - Vietnam T :+ 84 8 391 47 014 F :+ 84 8 391 47 015 e-mail: vietnam@aksapowergen.com

#### Genel Müdürlük / Head Office

**TÜRKİYE /** TURKEY Rüzgarlı Bahçe Mah. Selvi Çıkmazı No:10, 34805 Kavacık, Beykoz - İstanbul T: + 90 216 681 00 00 F: + 90 216 681 57 81 E-mail:aksa@aksa.com.tr

#### Aksa Servis / Aksa Service

 Warat Bey Beldesi,

 Güney girişi Cad. No: 8

 34540 Çatalca / ISTANBUL

 T : + 90 212 887 11 11

 F : + 90 212 887 10 20

 e-mail: info@aksaservis.com.tr

### Aksa Kiralama / Aksa Rental

Murat bey Beldesi, Güney girişi Cad. No: 8 34540 Çatalca / İSTANBUL T :+ 90 212 887 12 12 F :+ 90 212 887 15 25 e-mail: aksakiralama@aksakiralama.com.tr

### Fabrikalar / Factories

TÜRKİYE / TURKEY Taşocağı Yolu No:22 Mahmutbey Bağcılar T : + 90 212 446 43 01 F : + 90 212 446 43 00 e-mail: aksa@aksa.com.tr Aksa Middle East Post Box, No:18167 Jebel Ali Free Zone Dubai - United Arab Emirates T : + 971 4 880 9140 F : + 971 4 880 9141 e-mail:sales@aksa.ae

 $\begin{array}{l} CIN / CHINA \\ No.19 \mbox{ Tongjiang Road, New District, } \\ Changzhou Jiansu Zone / China \\ T : + 86 (0) 519 856 01 307 \\ F : + 86 (0) 519 851 50 132 \\ e-mail: aksa@aksapowergen.com \\ \end{array}$ 

# www.aksa.com.tr

KAZANCI HOLDING